

СОГЛАШЕНИЕ

О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ УСЛОВИЙ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
И О ВЗАИМНОМ ПРИЗНАНИИ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ ПРЕДМЕТОВ
ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ МЕХАНИЧЕСКИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ,

заключенное в Женеве 20 марта 1958 года

Добавление 27: Правила № 28

Поправка 2

Включающая:

Дополнение 2 к настоящим правилам в их первоначальном варианте (00) -
Дата вступления в силу 8 января 1991 года

Исправление 1 к дополнению 2 к Правилам в их первоначальном варианте,
указанное в уведомлении депозитария C.N.95.1992.TREATIES-10 от 16 июня
1992 года

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ЗВУКОВЫХ СИГНАЛЬНЫХ ПРИБОРОВ И АВТОМОБИЛЕЙ В ОТНОШЕНИИ ИХ
ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Пункт 1 изменить следующим образом:

"1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящие Правила применяются:

- 1.1 к звуковым сигнальным приборам (ЗСП) 1/, работающим на постоянном или переменном токе или на сжатом воздухе, которые предназначены для установки на автотранспортных средствах категории L3-L5, M и N, за исключением мопедов (категории L1 и L2) 2/.
- 1.2 к звуковой сигнализации 3/ автотранспортных средств, упомянутых в пункте 1.1.

1/ ЗСП, состоящий из нескольких источников звука, работающих от единого источника энергии, должен рассматриваться как один ЗСП.

2/ В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции (СР.3) (TRANS/SC.1/WP.29/78).

3/ ЗСП, состоящий из нескольких приборов, каждый из которых генерирует звуковой сигнал и одновременно включается при помощи одного прибора управления, должен рассматриваться как звуковая сигнальная система".

Пункт 2 изменить следующим образом:

"...звуковыми сигнальными приборами (ЗСП)...".

Включить новый пункт 2.3 следующего содержания:

"2.3 вида электропитания (постоянный или переменный ток);"

и изменить нумерацию существующих пунктов.

Включить новый пункт 2.10 следующего содержания:

"2.10 Основное назначение ЗСП:

2.10.1 мотоциклы, мощность которых менее или равна 7 кВт (класс I)

2.10.2 транспортные средства категорий M и N и мотоциклы мощностью более 7 кВт (класс II)".

Включить новый пункт 3.4 следующего содержания:

"3.4 Компетентный орган проверяет наличие удовлетворительных мер по обеспечению эффективного контроля за соответствием производства до выдачи официального утверждения данного типа."

Пункт 5.3 изменить следующим образом:

"...по номинальному напряжению, по номинальной частоте или частотам...".

Пункт 5.4 изменить следующим образом:

"Стороны Соглашения, применяющие настоящие Правила, уведомляются об официальном утверждении, отказе в официальном утверждении, распространении официального утверждения, отмене официального утверждения или об окончательном прекращении производства типа..."

Включить новый пункт 5.5.3 следующего содержания:

"5.5.3 из дополнительного обозначения, состоящего из римских цифр, которые указывают на класс ЗСП".

Пункт 5.6 изменить следующим образом:

"Знак официального утверждения и дополнительное обозначение должны быть четкими и нестираемыми".

Добавить к пункту 6.1.1:

"В случае ЗСП, работающих на переменном токе, это требование должно удовлетворяться только при постоянной скорости генератора в пределах величин, указанных в пункте 6.2.3.2".

Пункт 6.2.3 изменить следующим образом:

- "6.2.3 Для питания ЗСП используется в соответствующих случаях ток следующего напряжения:
- 6.2.3.1 В случае ЗСП, работающих на постоянном токе, испытательное напряжение составляет 6,5, 13 или 26 вольт, измеряемое на выходе источника электроэнергии соответственно для номинального напряжения 6, 12 или 24 вольт.
- 6.2.3.2 Что касается ЗСП, работающих на переменном токе, то питание осуществляется при помощи электрогенератора обычного типа, используемого для данного типа ЗСП. Акустические показатели данного ЗСП регистрируются при скоростях вращения электрогенератора, соответствующих 50, 75 и 100% максимальной скорости вращения, указанной заводом - изготовителем генератора для непрерывного режима работы. В ходе этого испытания электрогенератор не должен иметь какой-либо другой электрической нагрузки. Испытание на выносливость, предписанное в пункте 6.3, проводится при скорости вращения, указанной заводом-изготовителем и выбранной из вышеупомянутых величин".

Пункт 6.2.4 изменить следующим образом:

"Если при испытании ЗСП, работающего на постоянном токе, используется источник..."

Пункт 6.2.5 изменить следующим образом:

"В случае ЗСП, работающих на постоянном токе, сопротивление..."

Пункт 6.2.7 изменить следующим образом:

- "6.2.7 При вышеупомянутых условиях уровень акустического давления, взвешенный в соответствии с кривой А, не должен превышать следующих величин:
- a) 115 дБ(А) для ЗСП, предназначенных в основном для мотоциклов мощностью не более 7 кВт;
 - b) 118 дБ(А) для ЗСП, предназначенных в основном для транспортных средств категорий М и N, а также для мотоциклов мощностью более 7 кВт.
- 6.2.7.1 Кроме того, уровень акустического давления в диапазоне частот 1 800-3 550 Гц должен быть выше уровня любой составляющей частот более 3 550 Гц и в любом случае равен или больше:
- a) 95 дБ(А) для ЗСП, предназначенных в основном для мотоциклов мощностью не более 7 кВт;
 - b) 105 дБ(А) для ЗСП, предназначенных в основном для транспортных средств категорий М и N, а также для мотоциклов мощностью более 7 кВт.
- 6.2.7.2 ЗСП, характеристики которых соответствуют указанным в подпункте b), могут использоваться для транспортных средств, упомянутых в подпункте а)".

Пункт 6.2.8 изменить следующим образом:

"...при изменении напряжения питания либо в пределах 115%-95% от номинального напряжения, в случае ЗСП, работающих на постоянном токе, либо в пределах 50%-100% от максимальной скорости вращения генератора, указанной заводом - изготовителем генератора для непрерывного режима работы, в случае ЗСП, работающих на переменном токе."

Пункт 6.3.1 изменить следующим образом:

- "6.3.1 При номинальном напряжении питания и при сопротивлении проводки, определенных выше в пунктах 6.2.3-6.2.5, ЗСП должен соответственно подавать:
- 10 000 сигналов в случае ЗСП, предназначенных в основном для мотоциклов мощностью не более 7 кВт;
 - 50 000 сигналов в случае ЗСП, предназначенных в основном для транспортных средств категорий М и N, а также для мотоциклов мощностью более 7 кВт,
- продолжительностью в одну секунду с интервалом в 4 секунды. В ходе испытания ЗСП должен вентилироваться потоком воздуха со скоростью 10 м/сек."

Пункт 6.3.4 изменить следующим образом:

"6.3.4 Если после подачи половина предписанных сигналов характеристики уровня звука изменились по сравнению с характеристиками ЗСП до испытания, то можно произвести регулировку ЗСП. После подачи всего предписанного числа сигналов ЗСП должен в случае необходимости после новой регулировки удовлетворять условиям, определенным выше в пункте 6.2".

Пункт 7 изменить название следующим образом:

"...И РАСПРОСТРАНЕНИЕ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ"

Включить новый пункт 7.3 следующего содержания:

"7.3 Компетентный орган, предоставивший распространение официального утверждения, присваивает порядковый номер каждой карточке сообщения, составленной в отношении каждого такого распространения".

Пункт 8 изменить следующим образом:

"8. СООТВЕТСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВА

- 8.1 Каждый ЗСП, официально утвержденный на основании настоящих Правил, должен быть изготовлен таким образом, чтобы соответствовать официально утвержденному типу, удовлетворяя требованиям, приведенным выше в пункте 6.
- 8.2 Для проверки соответствия требованиям пункта 8.1 проводятся необходимые контрольные проверки производства.
- 8.3 Владелец официального утверждения должен, в частности:
- 8.3.1 обеспечить наличие процедур эффективного контроля за качеством продукции;
- 8.3.2 иметь доступ к контрольно-измерительному оборудованию, необходимому для проверки соответствия каждому официально утвержденному типу;
- 8.3.3 обеспечить регистрацию результатов испытаний и хранение прилагаемых документов в течение периода, определяемого по согласованию с административной службой;
- 8.3.4 анализировать результаты каждого типа испытания в целях проверки и обеспечения стабильности характеристик продукции с учетом отклонений, допускаемых в условиях промышленного производства;
- 8.3.5 обеспечить для каждого типа ЗСП проведение необходимых проверок с целью обеспечения соответствия производства всех ЗСП, согласно спецификациям на ЗСП, представленный на официальное утверждение по типу конструкции;

- 8.3.6 обеспечить, чтобы в случае несоответствия любой выборки образцов или испытываемых изделий данному типу испытаний производилась новая выборка и проводились новые испытания. В этой связи должны быть приняты все необходимые меры для восстановления соответствия производства.
- 8.4 Компетентный орган, предоставивший официальное утверждение по типу конструкции, может в любое время проверить соответствие применяемых методов контроля в отношении каждой производственной единицы.
- 8.4.1 При каждой проверке инспектору должны представляться протоколы испытаний и журналы технического контроля.
- 8.4.2 Инспектор может по своему усмотрению отбирать образцы для испытания в лаборатории завода-изготовителя. Минимальное число образцов может быть определено в зависимости от результатов проверки, осуществляемой самим заводом-изготовителем.
- 8.4.3 Если качество является неудовлетворительным или если представляется необходимым проверить правильность результатов испытаний, проведенных в соответствии с пунктом 8.4.2, инспектор должен отобрать образцы для отправки технической службе, которая проводила испытания для официального утверждения данного типа.
- 8.4.4 Компетентный орган может проводить любое испытание, предписываемое настоящими Правилами.
- 8.4.5 Компетентный орган, как правило, разрешает проводить одну проверку в год. В случае получения отрицательных результатов в ходе одной из таких проверок компетентный орган должен обеспечить принятие всех необходимых мер для скорейшего восстановления соответствия производства".

Пункт 13.3 изменить следующим образом:

"... распространении официального утверждения, отмене официального утверждения или об окончательном прекращении производства типа транспортного средства на основании настоящих Правил..."

Включить новый пункт 13.9 следующего содержания:

"13.9 Компетентный орган проверяет наличие удовлетворительных мер по обеспечению эффективного контроля за соответствием производства до выдачи официального утверждения данного типа".

Пункт 14.1 изменить следующим образом:

"Звуковые сигнальные приборы класса II, официально утвержденные в соответствии с настоящими Правилами в первоначальном варианте и поэтому не имеющие обозначения II в знаке официального утверждения, могут по-прежнему устанавливаться на транспортных средствах в тех типах, которые представляются для официального утверждения на основании настоящих Правил".

Пункт 14.4 изменить следующим образом:

"...с возможно более ровной поверхностью грунта, и в случае устройства, работающего на постоянном токе, его двигатель выключается".

Пункт 14.8 изменить следующим образом:

"14.8 Измеренная в соответствии с условиями, определенными в пунктах 14.2-14.7, максимальная величина уровня звука (пункт 14.7) испытываемого звукового сигнального устройства должна быть по крайней мере:

- a) не менее 83 дБ(А) и не более 112 дБ(А) для сигнальных приборов мотоциклов мощностью не более 7 кВт;
- b) не менее 93 дБ(А) и не более 112 дБ(А) для сигнальных приборов транспортных средств категорий М и N 1/, а также мотоциклов мощностью более 7 кВт".

Изменить название пункта 15 следующим образом:

"ИЗМЕНЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА И РАСПРОСТРАНЕНИЕ
ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ"

Включить новый пункт 15.3 следующего содержания:

"15.3 Компетентный орган, предоставляющий распространение официального утверждения, присваивает порядковый номер каждой карточке сообщения, составленной для каждого такого распространения".

Пункт 16 изменить следующим образом:

"16. СООТВЕТСТВИЕ ПРОИЗВОДСТВА

16.1 Каждое транспортное средство, официально утвержденное в соответствии с настоящими Правилами, должно быть изготовлено таким образом, чтобы оно соответствовало официально утвержденному типу, удовлетворяя требованиям, изложенным выше в пункте 14.

16.2 Для того чтобы проверить выполнение требований пункта 16.1 выше, необходимо проводить соответствующий контроль за производством.

16.3 Владелец официального утверждения должен, в частности:

16.3.1 обеспечить принятие мер для эффективного контроля качества транспортных средств в отношении всех аспектов соблюдения требований, изложенных в пункте 14 выше;

16.3.2 обеспечить, чтобы в отношении каждого вида транспортных средств осуществлялся контроль в отношении достаточного числа и типов ЗСП, с целью обеспечить соответствие всех производимых транспортных средств спецификациям, определенным для каждого официально утвержденного типа;

- 16.3.3 обеспечить, чтобы в том случае, если контроль, проведенный в соответствии с пунктом 16.3.2 выше, выявит, что одно или более транспортных средств не соответствуют требованиям, изложенным в пункте 14 выше, предпринимались все необходимые шаги для восстановления соответствия производства.
- 16.4 Компетентный орган, выдавший официальное утверждение данного типа, может в любое время проверить соответствие применяемых методов контроля в отношении каждой производственной единицы. Этот орган может осуществлять также выборочные проверки серийно производимых транспортных средств в отношении требований, изложенных в пункте 14 выше.
- 16.5 Если в ходе проверки и контроля во исполнение пункта 16.4 выше будут выявлены неудовлетворительные результаты, компетентный орган обеспечивает принятие всех необходимых шагов для скорейшего восстановления соответствия производства".

Приложение 1 и Приложение 2:

В подзаголовке "Сообщение, касающееся" включить: "распространения официального утверждения".

В строку "№ официального утверждения" добавить "Распространение официального утверждения №"

и изменить последний абзац следующим образом:

"К настоящему сообщению прилагается перечень документов, касающихся официального утверждения и представленных административной службе, которая предоставила официальное утверждение".

Приложение 3:

Включить сверху условное обозначение: "I"

и изменить текст следующим образом: "...этот ЗСП класса I официально утвержден...".